

Protokół
o współpracy pomiędzy
Moskiewską Dumą Miejską
i Radą Miasta Krakowa

Rada Miasta Krakowa i Moskiewska Duma Miejska, zwane dalej „Stronami”, mając na względzie dążenie obu Stron do rozszerzenia wzajemnych stosunków oraz potwierdzając pożyteczność i konieczność wzajemnych konsultacji zgodnie

postanawiają co następuje:

Artykuł 1

Strony wyrażają chęć dążenia do rozwoju związków między miejskimi parlamentami i wymiany doświadczeń z prowadzonej działalności.

Artykuł 2

Strony postanawiają wymieniać teksty aktów prawnych miast.

Artykuł 3

Strony postanawiają współuczestniczyć w ustanawianiu i rozwijaniu bezpośrednich kontaktów pomiędzy Radą Miasta Krakowa i Moskiewską Dumą Miejską, a także w wymianach delegacji na zasadzie wzajemności.

Artykuł 4

W razie konieczności Strony przewidują przeprowadzenie międzyparlamentarnych konsultacji. Tematyka, terminy i miejsce konsultacji zostaną określone przez Strony.

Artykuł 5

Niniejszy protokół nabiera mocy z dniem jego podpisania. Jeśli jedna ze Stron, w formie pisemnej, zawiadomi drugą o braku zainteresowania kontynuowaniem ustaleń niniejszego protokołu, jego działanie ustaje w momencie otrzymania takiego zawiadomienia przez drugą Stronę.

Sporządzono 3 lipca 1997 roku, w dwu egzemplarzach, w językach polskim i rosyjskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

Za Moskiewską Dumę Miejską
Aleksander Nikołajewicz Krutow

Za Radę Miasta Krakowa
Stanisław Handzlik